



01 MAR. 2019

Direzione Amministrativa - Dipartimento Tecnico e delle Tecnologie  
U.O.C. Acquisti, Appalti, Logistica - Direttore: Ing. Gianpaolo Valente  
Tel. 02 55038418  
mail: acquisti@policlinico.mi.it | pec: approvvigionamenti2@pec.policlinico.mi.it

Atti 1923/2018 - all. 32

Milano, 28.02.2019

**PROCEDURA APERTA PER L'APPALTO DELLA FORNITURA DI SISTEMI DIAGNOSTICI PER LA DETERMINAZIONE DI ESAME COMPLETO DELLE URINE: ANALISI CHIMICO-FISICA E DEL SEDIMENTO O FRAZIONE CORPUSCOLATA COMPRENDENTE GLI STRUMENTI UNITAMENTE AGLI ACCESSORI, I RELATIVI REAGENTI E MATERIALI DI CONSUMO NECESSARI NONCHÈ IL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA ATTO A GARANTIRE LA FUNZIONALITÀ DEL SISTEMA STESSO OCCORRENTI ALLA FONDAZIONE IRCCS CA' GRANDA - OSPEDALE MAGGIORE POLICLINICO, ALL'ASST MELEGNANO E DELLA MARTESANA, ALL'ASST CENTRO SPECIALISTICO ORTOPEDICO TRAUMATOLOGICO G. PINI/CTO E ALLA FONDAZIONE IRCCS ISTITUTO NEUROLOGICO C. BESTA, PER 36 MESI, EVENTUALMENTE RINNOVABILE PER ULTERIORI 36 MESI**

#### CHIARIMENTO 1

**Domanda 1:** Relativamente alla caratteristica "Determinazione quantitativa dei seguenti parametri" riportata tra i Requisiti indispensabili dell'Analizzatore per l'esecuzione del sedimento/frazione corpuscolata in Allegato A.3 del Capitolato speciale, si chiede se sia valutabile positivamente ai fini della partecipazione una determinazione semi-quantitativa di cellule epiteliali, cilindri, batteri e una determinazione qualitativa di cilindri patologici, lieviti, cristalli, spermatozoi".

**Risposta 1:** Si ritiene indispensabile la determinazione quantitativa degli elementi corpuscolati del sedimento urinario, in quanto alcuni di essi sono espressi quantitativamente nel referto. Non è quindi accettabile una determinazione semi-quantitativa o qualitativa.

**Domanda 2:** La documentazione tecnica richiesta deve essere presentata in lingua italiana o corredata da traduzione autocertificata ai sensi del d.P.R. n.445/2000.? Si chiede se le dichiarazioni di conformità CE 98/79 e le dichiarazioni ISO del produttore possono essere fornite in lingua inglese.

**Risposta 2:** Si conferma che le certificazioni di conformità CE e le dichiarazioni ISO possono essere prodotte anche in lingua inglese.

Distinti saluti.

IL DIRETTORE

U.O.C. ACQUISTI, APPALTI, LOGISTICA  
(Gianpaolo Valente)

Procedimento presso U.O.C. Acquisti, Appalti, Logistica  
Responsabile del procedimento: Ing. Gianpaolo Valente  
Pratica trattata da: Marzia Colombo / Roberto Polli

